



CITTA' DI TORINO

**CIRCOSCRIZIONE VI**

CONS. CIRC.LE N. 103/2012

N. MECC. 201204769/89

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE VI  
IL GIORNO 2 OTTOBRE 2012**

Il Consiglio della Circoscrizione 6 è convocato nelle prescritte forme, per la seduta d'urgenza, nella sala delle adunanze consiliari nel Centro Civico di Via San Benigno, 20, alla presenza della Presidente Nadia CONTICELLI e dei Consiglieri:

AGLIANO	FRUSCIONE	RASO
BARBIERI	GARCEA	SATURNINO
BORIO	GENCO	SCAGLIOTTI
CATIZONE	IATI'	SCAVELLO
COSTA	LEDDA	SCIRETTI
D'ALARIO	LICARI	TKALEZ
DE GASPERI	MO	TODARELLO
DEL VENTO	MOIOLI	ZITO

E quindi in totale, con la Presidente, n. 25 Consiglieri.

Risultano assenti i Consiglieri: COSTA

In totale n. 24 Consiglieri presenti.

con l'assistenza del Segretario Dott. Paolo Capolongo per discutere in

**SEDUTA PUBBLICA**

il seguente provvedimento così indicato all'Ordine del Giorno:

**ART.42 COMMA2. CONCESSIONE LOCALI ECOMUSEO ALL'ASSOCIAZIONE ALMATERRA. – PROGETTO “ECOMUSEO REGIO PARCO IN RETE”.**

## CITTÀ DI TORINO

CIRC.6 BARR.MILANO-FALCHERA-R.PARCO-BARCA-BERTOLLA-REBAUDENGO-VILLARETTO

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: ART. 42 COMMA 2. CONCESSIONE LOCALI ECOMUSEO ALL'ASSOCIAZIONE ALMATERRA PROGETTO «ECOMUSEO REGIO PARCO IN RETE».

La Presidente, a nome della Giunta Esecutiva, riferisce:

L'Associazione AlmaTerra ha presentato il progetto "Ecomuseo Regio Parco in Rete" riguardante sia l'estensione delle attività relative alle Iniziative Interculturali rivolte all'esterno, attualmente svolte al primo piano dello stabile denominato "Alma Mater", che lo svolgimento dell'attività legata all'Ecomuseo, posto al piano terra dell'edificio.

Il progetto Ecomuseo su territorio cittadino era stato promosso e sostenuto negli anni passati dall'Assessorato alla Cultura in collaborazione con le Circoscrizioni. Ad oggi a causa della scarsità di risorse economiche e di personale, di fatto tale progettualità attraversa una fase di stasi, con il blocco delle attività ecomuseali. Il progetto dell'Associazione Almaterra consente all'Ecomuseo della Circoscrizione 6 di riprendere le attività rivolte ai cittadini e alle scuole. Gli interventi sono volti a tenere viva la memoria storica delle origini e dello sviluppo del territorio.

Al progetto parteciperanno anche le associazioni ONG.RE.TE e i Volontari amici dell'Ecomuseo della Circoscrizione 6, che in accordo con AlmaTerra, avente il ruolo di capofila, potranno in essere le varie attività.

Verrà realizzata la promozione dell'azione di recupero della memoria storica collettiva, svolta in questi anni dalla Circoscrizione 6 mediante le attività eco - museali. Il patrimonio di testimonianze presente all'interno dell'Ecomuseo verrà valorizzato per percorsi con le scuole del territorio e con la cittadinanza, tenendo saldo il filo della memoria e l'identità della Barriera di Milano e del Regio Parco, nella prospettiva delle importanti trasformazioni che stanno interessando il territorio e che lo coinvolgeranno in maniera ancora più profonda nei prossimi anni.

In tale percorso avrà un ruolo di rilievo la partecipazione attiva dei volontari che fino ad oggi hanno animato e portato avanti le attività eco - museali nella sede di via San Gaetano da Thiene con lo scopo di implementare le attività rivolte al territorio per conseguire anche la valorizzazione della sede dell'Ecomuseo di Regio Parco, per evitare il rischio di una sottoutilizzazione. L'Associazione AlmaTerra propone inoltre di utilizzare gli spazi dell'Ecomuseo, posti al piano terra dello stabile "Alma Mater", sia in modo autonomo, sia in collaborazione con l'ONG Re.Te che con i Volontari amici dell'Ecomuseo della Circoscrizione 6 di Torino. Le caratteristiche e le attività poste in essere dalle varie associazioni sono le seguenti:

AlmaTerra è un'Associazione di donne migranti e native, senza scopo di lucro con personalità giuridica, che gestisce dall'anno 1993 il Centro interculturale delle donne posto al primo piano e

nel seminterrato dello stabile denominato “Alma Mater” di Via San Gaetano da Thiene 6, con ingresso da Via Norberto Rosa 13/a. I suddetti locali (tra cui il n. 1 della planimetria) sono dati in concessione all’Associazione dal Comune di Torino con deliberazione n. mecc. 201001459/08 del 13/4/2010.

L’Associazione svolge attività rivolte alle donne, quali: servizio di mediazione linguistica – culturale nei servizi, laboratori di comunicazione in lingua italiana, orientamento, percorsi formativi e accompagnamento al lavoro, centro di documentazione e biblioteca, comunicazione, iniziative interculturali, progetti di cooperazione internazionale.

Le iniziative che AlmaTerra propone di realizzare presso lo spazio dell’Ecomuseo sono: mostre, dibattiti, presentazione libri, spettacoli, proiezione film e video, presentazione progetti, rassegne, incontri formativi e informativi, momenti conviviali, ecc... Il filo conduttore delle attività sarà la ricerca continua per la realizzazione di una reale interazione tra cittadini/e migranti e nativi/e.

Per la realizzazione di queste iniziative l’Associazione AlmaTerra (capofila del progetto) si avvarrà della collaborazione dell’Organizzazione non governativa Re.Te e del gruppo di “volontari amici dell’Ecomuseo”.

Re.te. è una ONG (Organizzazione non governativa) nata nei primi anni ’80 e riconosciuta idonea dal Ministero Affari Esteri Italiano. Re.Te. opera nel campo dell’economia sociale, ma anche in ambito agro - ecologico e dei servizi, con progetti importanti nei quali la formazione risulta essere un elemento sempre presente. Il ruolo delle altre Associazioni è il seguente:

**L’ONG Re.Te** terrà aperto lo spazio dell’Ecomuseo tutti i giorni dal lunedì al venerdì con aperture particolari 3 volte alla settimana, per i cittadini e le cittadine interessati/e alla memoria storica dell’Ecomuseo.

In particolare verranno realizzati:

- Laboratori con le scuole (elementari, medie, superiori) su Cooperazione e Solidarietà Internazionale, Politiche di genere, Diritti umani, Diritti dei minori, Sostenibilità ambientale, Diritto all’alimentazione e Sicurezza alimentare, Sovranità alimentare.
- Laboratori sulla realtà del territorio e del sud del mondo.
- Visite guidate sul territorio, in particolare alle Istituzioni, ai servizi e alle organizzazioni presenti.
- Conferenze e seminari su cooperazione e intercultura, emigrazione immigrazione. Diritti, interazione, lavoro.
- Mostre fotografiche sui settori di intervento suesposti.
- Serate tematiche con proiezione di film e documentari.
- Laboratori e attività di formazione con gli immigrati e le immigrate.

### **I volontari amici dell’Ecomuseo della Circoscrizione 6 di Torino**

Attualmente sono un gruppo informale di persone che intende in un prossimo futuro costituirsi in Associazione. I volontari si occuperanno soprattutto di gestire la storia locale del territorio della Circoscrizione 6.

Il gruppo propone i seguenti servizi:

- Organizzazione passeggiate storiche sul territorio rivolte a cittadini e cittadine.
- Organizzazione passeggiate storiche sul territorio per le scolaresche (su prenotazione).
- Servizio di consulenza per studenti e appassionati di storia locale per la consultazione dell’archivio dell’Ecomuseo (su prenotazione).
- Conferenze e presentazione di immagini su temi di storia locale.
- Apertura/ricevimento 1 pomeriggio alla settimana per i cittadini e le cittadine interessati/e alla memoria storica.

Al fine di una miglior organizzazione di utilizzo degli spazi, in relazione alle attività che ogni proponente intende realizzare, è stata richiesta la definizione di un'assegnazione dei locali così articolata:

- L'Associazione Alma Terra per svolgere le attività previste nell'Ecomuseo, sia in modo autonomo che in collaborazione con l'ONG Re.Te utilizzerà il salone indicato con il n. 5 sulla planimetria e lo spazio dedicato alle mostre (n. 4 planimetria).
- L'ONG Re.Te presente tutti i giorni dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle ore 18 utilizzerà la stanza indicata con il n. 2 sulla planimetria, e inoltre i locali in concessione ad Almaterra (n.1 della planimetria) per tali motivi è stato richiesto il ripristino della vecchia apertura per poter accedere dal corridoi dell'Ecomuseo. Per lo svolgimento delle attività previste nell'Ecomuseo utilizzerà il salone (n. 5) e lo spazio mostre (n. 4).I volontari "amici dell'Ecomuseo" utilizzeranno le stanze n. 3 e 6 il salone (n. 5) e lo spazio mostre (n. 4).
- L'apertura e la chiusura dell'Ecomuseo sarà garantita dall'ONG Re.Te che si occuperà dell'installazione dell'allarme e disattivazione dello stesso.
- Le pulizie dei locali saranno a carico delle tre organizzazioni secondo un calendario che sarà concordato dalle parti.
- L'ingresso alle diverse iniziative sarà a titolo gratuito per l'utenza.

Per quanto riguarda la programmazione delle attività che si svolgeranno presso l'Ecomuseo è stata prodotto uno schema riportato nell'allegato 2 che forma parte integrante del presente provvedimento.

Ritenendo ampiamente condivisibili i fini prefissi dal progetto presentato dall'Associazione Almaterra, ed in sintonia con gli obiettivi di promozione del territorio e della sua storia, si propone di accogliere la richiesta di utilizzo spazi Ecomuseo, concedendo i locali sino al mese di settembre 2013, in via sperimentale, con decorrenza subordinata al relativo atto dirigenziale ed alla sottoscrizione, ad opera dell'Associazione Alma Terra, del relativo disciplinare di concessione, in quanto le attività rientrano nei casi di cui al punto B 2 dell'art. 5 fatti salvi i punti 1,2, 4 e 5 della lettera A), del "Regolamento per la concessione di locali da parte delle Circoscrizioni" n. 186, approvato con delibera del 28 gennaio 1991 (n.mecc. 9007590/08) e successive modificazioni (n.mecc. 9204078/08 del 4/5/1992 e mecc.n. 200700545/094 del 19/3/2007), a cui si rimanda per l'applicazione del Regolamento di concessione locali della Circoscrizione 6, approvato con deliberazione n. mecc. 200100171/89 del 19/2/01, e successive modificazioni (n. mecc. 200111839/89 del 19/12/01 e n. mecc. 200601267/89 del 23/2/06).

Considerato l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività a favore delle donne migranti tendenti a prevenire il disagio e la solitudine, quale quella oggetto della presente concessione, per la quale si ribadisce non sussistere, ai sensi dell'art. 6 comma 9 l. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico, ma una preminente finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità offerte alle donne, in particolare la prevenzione del degrado urbano e sociale, l'effettiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

L'argomento è stato discusso nella riunione della I e V Commissione congiunta il giorno 18 luglio 2012.

### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. mecc. 9600980/49 del 13 maggio 1996 e n. mecc. 9604113/49 del 27 giugno 1996 e successive modificazioni (n. mecc. 9606025/49 e n. mecc. 0601389/002), il quale fra l'altro, all'art.42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, a cui appartiene l'attività in oggetto;
- visto il Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti locali approvato con D.Lg. vo n.267 del 18 agosto 2000 ;
- dato atto che i pareri di cui al art. 49 del suddetto T.U. sono:  
favorevole sulla regolarità tecnica;  
favorevole sulla regolarità contabile;  
viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. Di approvare, per i motivi e le finalità espresse in narrativa, la concessione a titolo gratuito all'Associazione AlmaTerra, con sede in via Norberto Rosa 13/a – C.F. 97557260011 – presidente Fabiola Grimaldi dei seguenti locali:
  - il salone indicato con il n. 5 sulla planimetria e lo spazio dedicato alle mostre, indicato con il n. 4 in planimetria (all.1);
  - la stanza indicata con il n. 2 sulla planimetria;
  - Le stanze indicate al n. 3 e n. 6 sulla planimetria;per lo svolgimento della programmazione attività di massima allegato (all.2). e sino al mese di settembre 2013, con decorrenza subordinata al relativo atto dirigenziale ed alla sottoscrizione, ad opera dell'Associazione Alma Terra, del relativo disciplinare.

La concessione è rilasciata, ai sensi e nel rispetto del Regolamento Municipale n. 186, per attività rientrante nel rispetto dell'art. 5 punto B2, fatti salvi i punti 1, 2, 4 e 5 della lettera A), del medesimo articolo, cui si rimanda per l'applicazione del Regolamento di concessione locali della Circoscrizione 6, approvato con deliberazione n. mecc. 200100171/89 del 19/2/01, e successive modificazioni (n. mecc. 200111839/89 del 19/12/01 e mecc. n. 200601267/89 del 23/2/06).
2. Di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del Regolamento n.186 e del medesimo articolo del Regolamento di concessione locali della Circoscrizione 6, di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.
- 3) Di riservare a successivo provvedimento dirigenziale eventuali variazioni, non comportanti incrementi orari complessivi, che dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo.
- 4) Di dare atto che l'Associazione AlmaTerra ha presentato apposita dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della Legge n. 122/2010 in relazione all'erogazione degli emolumenti agli organi collegiali.
- 5)Di dichiarare, attestata l'urgenza, il seguente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del citato Testo Unico.

Risultano fuori dall'aula i Consiglieri: SCAGLIOTTI – SCIRETTI.

Il Consiglio, con distinta e palese votazione:

PRESENTI	22
VOTANTI	22
FAVOREVOLI	22
CONTRARI	/
ASTENUTI	/

#### DELIBERA

- 1 Di approvare, per i motivi e le finalità espresse in narrativa, la concessione a titolo gratuito all'Associazione AlmaTerra, con sede in via Norberto Rosa 13/a – C.F. 97557260011 – presidente Fabiola Grimaldi dei seguenti locali:
  - il salone indicato con il n. 5 sulla planimetria e lo spazio dedicato alle mostre, indicato con il n. 4 in planimetria (all.1);
  - la stanza indicata con il n. 2 sulla planimetria;
  - Le stanze indicate al n. 3 e n. 6 sulla planimetria;

per lo svolgimento della programmazione attività di massima allegato (all.2). e sino al mese di settembre 2013, con decorrenza subordinata al relativo atto dirigenziale ed alla sottoscrizione, ad opera dell'Associazione Alma Terra, del relativo disciplinare.

La concessione è rilasciata, ai sensi e nel rispetto del Regolamento Municipale n. 186, per attività rientrante nel rispetto dell'art. 5 punto B2, fatti salvi i punti 1, 2, 4 e 5 della lettera A), del medesimo articolo, cui si rimanda per l'applicazione del Regolamento di concessione locali della Circoscrizione 6, approvato con deliberazione n. mecc. 200100171/89 del 19/2/01, e successive modificazioni (n. mecc. 200111839/89 del 19/12/01 e mecc. n. 200601267/89 del 23/2/06).

- 2 Di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del Regolamento n.186 e del medesimo articolo del Regolamento di concessione locali della Circoscrizione 6, di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.
- 3 Di riservare a successivo provvedimento dirigenziale eventuali variazioni, non comportanti incrementi orari complessivi, che dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese (PRESENTI 22 – VOTANTI 22 – FAVOREVOLI 22) dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267.

ALL.2

**Programmazione delle attività presso “Ecomuseo Regio Parco”**

GIORNO	PERIODICITA'	ASSOCIAZIONE REFERENTE	SPAZIO	ATTIVITA'	ORARIO	NOTE
Lunedì	settimanale	RETE ONG		Apertura Ecomuseo	10 - 12.	Tranne i lunedì festivi
Martedì	settimanale	RETE ONG		Apertura Ecomuseo	14.30 -18	Tranne i martedì festivi
Martedì	mensile	Almaterra/RETE		Lettura poesie e testi	16-18	
Mercoledì	Due volte al mese	Almaterra	salone	Proiezione film	18-20	
Mercoledì	mensile	RETE ONG	salone	Seminari con studenti scuole elementari, medie, superiori	10-13	Compatibilmente con le programmazioni delle scuole
Mercoledì	mensile	Volontari amici dell'Ecomuseo		Apertura Ecomuseo e attività di consulenza	14.30 -18	Tranne i mercoledì festivi
Giovedì	settimanale	RETE ONG		Apertura Ecomuseo	14.30 -18	Tranne i giovedì festivi
Venerdì	mensile	RETE ONG	salone	Tavola rotonda	15- 18	
Venerdì	mensile	Almaterra	salone	Presentazione libri	18- 21	
Tutta la settimana	Ogni due mesi	Almaterra	Spazio mostre	Mostre fotografiche tematiche	15-18	
Tutta la settimana	Ogni due mesi	RETE ONG	Spazio mostre	Mostre fotografiche tematiche	10-12 15- 18	